

**Rozsudek Tribunálu ze dne 26. září 2014 – Romonta v. Komise**(Věc T-614/13) <sup>(1)</sup>

**„Životní prostředí – Směrnice 2003/87/ES – Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů – Přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise od roku 2013 – Rozhodnutí 2011/278/EU – Vnitrostátní prováděcí opatření předložená Německem – Ustanovení týkající se případů tvrdosti – Právo svobodné volby povolání a svoboda podnikání – Právo vlastnit majetek – Proporcionalita“**

(2014/C 395/58)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Romonta GmbH (Seegebiet Mansfelder Land, Německo) (zástupci: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow a A. Schulze, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: E. White, C. Hermes a K. Herrmann, zmocněnci)

**Předmět věci**

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2013/448/EU ze dne 5. září 2013 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 240, s. 27) v rozsahu, v jakém bylo v čl. 1 odst. 1 tohoto rozhodnutí zamítnuto přidělit žalobkyni další povolenky na emise požadované za třetí období obchodování s povolenkami na emise mezi lety 2013 až 2020 na základě ustanovení týkajícího se případů tvrdosti podle § 9 odst. 5 Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (německého zákona o obchodování s emisemi skleníkových plynů) ze dne 21. července 2011

**Výrok rozsudku**

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnost Romonta GmbH ponese náklady související s hlavním řízením a náklady související s řízením o předběžném opatření.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 31, 1.2.2014.

**Rozsudek Tribunálu ze dne 26. září 2014 – Molda v. Komise**(Věc T-629/13) <sup>(1)</sup>

**„Životní prostředí – Směrnice 2003/87/ES – Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů – Přechodná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná od roku 2013 – Rozhodnutí 2011/278/EU – Vnitrostátní prováděcí opatření předložená Německem – Ustanovení týkající se případů tvrdosti – Právo svobodné volby povolání a svoboda podnikání – Právo vlastnit majetek – Proporcionalita“**

(2014/C 395/59)

Jednací jazyk: němčina

**Účastnice řízení**

**Žalobkyně:** Molda AG (Dahlenburg, Německo) (zástupci: I. Zenke, M.-Y. Vollmer, C. Telschow a A. Schulze, advokáti)

**Žalovaná:** Evropská komise (zástupci: E. White, C. Hermes a K. Herrmann, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení rozhodnutí Komise 2013/448/EU ze dne 5. září 2013 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 240, s. 27) v rozsahu, v jakém bylo v čl. 1 odst. 1 tohoto rozhodnutí zamítnuto přidělit žalobkyni další povolenky na emise požadované za třetí období obchodování s povolenkami na emise mezi lety 2013 až 2020 na základě ustanovení týkajícího se případů tvrdosti podle § 9 odst. 5 Treibhausgas-Emissionshandelsgesetz (německého zákona o obchodování s emisemi skleníkových plynů) ze dne 21. července 2011

### Výrok rozsudku

- 1) Žaloba se zamítá.
- 2) Společnosti Molda AG se ukládá náhrada nákladů řízení.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. C 31, 1.2.2014.

### Rozsudek Tribunálu ze dne 26. září 2014 – DK Recycling und Roheisen v. Komise

(Věc T-630/13) (<sup>1</sup>)

*„Životní prostředí – Směrnice 2003/87/ES – Systém pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů – Přejícná pravidla harmonizovaného přidělování bezplatných povolenek na emise platná od roku 2013 – Rozhodnutí 2011/278/EU – Vnitrostátní prováděcí opatření předložená Německem – Ustanovení týkající se případů zbytečných nesnází – Svoboda podnikání – Právo vlastnit majetek – Proporcionalita“*

(2014/C 395/60)

Jednací jazyk: němčina

### Účastnice řízení

Žalobkyně: DK Recycling und Roheisen GmbH (Duisburg, Německo) (zástupce: S. Altenschmidt, advokát)

Žalovaná: Evropská komise (zástupci: E. White, C. Hermes a K. Herrmann, zmocněnci)

### Předmět věci

Návrh na zrušení čl. 1 odst. 1 rozhodnutí Komise 2013/448/EU ze dne 5. září 2013 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES (Úř. věst. L 240, s. 27), v rozsahu, ve kterém zamítá začlenit zařízení s identifikátory DE000000000001320 a DE-new-14220-0045 na seznam zařízení stanovený v čl. 11 odst. 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES ze dne 13. října 2003 o vytvoření systému pro obchodování s povolenkami na emise skleníkových plynů ve Společenství a o změně směrnice Rady 96/61/ES (Úř. věst. L 275, s. 32; Zvl. vyd. 15/007, s. 631), a předběžné celkové roční množství bezplatných povolenek na emise, které má být těmto zařízeními přiděleno.

### Výrok rozsudku

- 1) Článek 1 odst. 1 rozhodnutí Komise 2013/448/EU ze dne 5. září 2013 o vnitrostátních prováděcích opatřeních pro přechodné bezplatné přidělování povolenek na emise skleníkových plynů v souladu s čl. 11 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/87/ES se zrušuje v rozsahu, ve kterém zamítá přidělení bezplatných povolenek na emise zařízením uvedeným v příloze I bodu D tohoto rozhodnutí na základě na základě dílčího zařízení pro emise z procesu výroby zinku ve vysoké peci a souvisejících procesech.